



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ploan: siur Paul Campej  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533

Ann C

14.08.2016 - 20. domënia ia por l'ann

n. 38

## Nia temëi y tigní fora conflic

 **Ier 38, 4–6.8–10 | Ebr 12, 1–4 | Lc 12, 49–55**

### Dal Vangele do San Lúca:

Te chël tēmp à Gejù dit a sù discepui: <sup>49</sup>I sun gnü por sciuré fuch söla tera, y tan contēt ch'i foss sc'al vardess bele! <sup>50</sup>I mēssi gnü batié cun n bato, y tan ch'i me crüzi, cina ch'i ne l'à nia ciafè. <sup>51</sup>Minëise os, ch'i sunsi gnü a portè pêsc söla tera? Nou, ves diji, nia pêsc, mo divijiun. <sup>52</sup>Deache da ségn inant sarara insciö: Sc'al vir cin' porsones adöm tla medema ciasa, regnaral despartziun: Trëi sarà cuntra dui y dui cuntra trëi, <sup>53</sup>le pere cuntra le fi y le fi cuntra le pere, la uma cuntra la fia y la fia cuntra la uma, la jocera cuntra la nora y la nora cuntra la jocera. <sup>54</sup>Plü inant àl dit ala meja: Pornanch'i odëis jon sö nii cuntra ponēt dijëise: Al se mēt a plovëi. Y insciö sozédëra. <sup>55</sup>Y canch'al vëgn le vënt dal süd, dijëise: Al vëgn cialt. Y al sozed. Les aparēnzës dla tera y dl cil savëise assà da splighé. Ciodî ne savëise pa spo nia da interpretè i sēgns de chësc tēmp? Ciodî ne iudichëise pa nia da os infora ci che é dërt?




## Zuspruch

AM SONNTAG

### 20. Sonntag im Jahreskreis C

Jesus kommt, um ein Feuer in Ihnen anzuzünden! Er geht wie eine Fackel von Herz zu Herz, wärmt die Kalten, taut die Erstarrten auf und entfacht die Glut unter der Asche.

Max Lucado

 **Letöres dla 21. domënia ia por l'ann:**  
**Is 66, 18–21 | Ebr 12, 5–7.11–13 | Lc 13, 22–30**

**Edema liturgica dai 14.08. ai 21.08.2016**

<b>2016</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>20. DOMENIA 14.08</b> <i>oferta por i bojëgns dla dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> en onur de P. Frenademetz families Winkler, Tru aniv. Sepl Prousch  <i>Benedisciun dl tëmp</i>
<b>LÖNESC 15.08</b> <b>S. MARIA D. CIÜF</b> <b>Assunziun de s.Maria</b> <b>al cil</b>	<b>6.30</b> <b>10.00</b>	<b>s. Mëssa</b> en onur de s. Maria <b>s. Messa solena por la comunité</b> en onur de s. Maria  <i>benediscun di ciüf y prozesciun</i>
<b>MERTESC 16.08</b> s. Stefo, re de Ungaria		
<b>MERCUI 17.08</b>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa</b> + siur Heinrich Videsott + Milio Prada + Stefo Agreiter
<b>JÖBIA 18.08</b>		
<b>VENDRES 19.08</b>	<b>7.30</b>	<b>degöna Mëssa</b>
<b>SABEDA 20.08</b> s. Bernardo de Clairv.	<b>18.30</b>	<b>s. Mëssa prefestia</b> + Maria Unterweger ++ Emmy y Sepl Prousch + Angel Schanung
<b>21. DOMENIA 21.08</b> <i>oferta por i bojëgns dla dlijia</i>	<b>09.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> a onur de P. Frenademetz fam. Winkler, Frapes (ad intenziun) aniversar + Anna Chizzali aniversar + Carlo Devall  <i>Benedisciun dl tëmp</i>

## **ⓘ Informaziuns y terminns**

En domenia 14 y lönesc 15 de agost él te palestra dAntermëia n **marcé n beneficenza**.

La **Musiga da La Val** inviëia al **concert alaleria** “Le bel de chësc monn” en sabeda, ai 20.08.2016 dales 21.00 sö da Dlijia Vedla.

**Musical "Picio Muck"** Proscimo fin dl’edema gnaral presenté a Al Plan en musical en cater lingac cun mituns dla Val Badia. Do cater edemes de proes vëgnel fat trëi raprezentaziuns te salf dles manifestaziuns: ai 20.08 dales 20:00 y ai 21.08 dales 15:00 y dales 20:00. Düc è der bel inviá.

**Conzert te dlijia de Badia** - Düc é inviá al conzert sacral tla **dlijia de Badia** en **sabeda, 20 d'agost dales 21,00**. En cor con orchestra dla Val da Türesc (Ahrntal), adöm a ciantarines y ciantarins dal cor da San Ciascian porta dant la “**Missa a tempore belli-Paukenmesse**” de J.Haydn y toc de J.S.Bach y F.Mendelssohn-Bartholdy.

**L’Uniun dl Sport da San Martin** lascia alsavëi che en mertesc, ai 16 d’agost, dales 17.00, mët man a San Martin tl ciamp dl sport sintetich Pradel i alenamënc dl palê dl U-8. Düc i mituns/mitans nasciüs tl 2008 y 2009 che süga ion o oress ma gní a porvè è dër bel inviá. Por informaziuns präibel telefoné al numer 3477080944 (Marino).

### **Associazium Turistica – manifestaziuns:**

domënia ai 14 de agost dales 21:00 **conzert te dlijia** cun le cor de dlijia Lungiarü, le cor di ministranc y le cor Armentara tla dlijia da Lungiarü.

domënia ai 14 de agost dales 21:00 **conzert dl’ orchestra de stromënc a fle “Zolwer Knappbleiser”** dal paiun da San Martin.

dedolönesc ai 16 de agost dales 21:00 **sëra folcloristica cun i Schuhplattler San Laurënz** tl salf dles manifestaziuns a Lungiarü.

dedmesaledema ai 17 de agost dales 21:00 “**Le monn dles liëndes ladines**” cun Simon Kostner tl salf dles manifestaziuns a Antermëia.

jöbia ai 18 de agost dales 21:00 **Diashow “Frühe Tage” de Hans Pescoller** cun le cor de dlijia de San Martin tl salf di stödafüch San Martin.

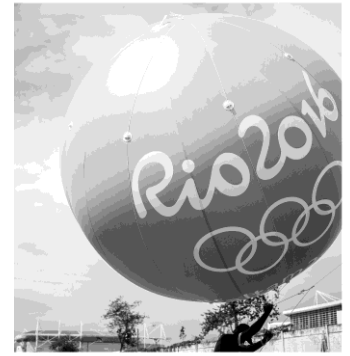
vëindres ai 19 de agost dales 21:00 **conzert dla musiga da San Martin** tl salf dles manifestaziuns a Antermëia.

Fresko, Italien, 13. Jh.



Der Sport sei immer ein Mittel für Austausch und Wachstum, aber nie Anlass zu Hass und Gewalt.

Papst Franziskus



## GEBETSMEINUNG DES PAPSTES FÜR

# August

*Liebe junge Menschen, habt keine Angst, endgültige Entscheidungen im Leben zu treffen. Habt Vertrauen, der Herr lässt euch nicht allein!*

Papst Franziskus

I periun che le sport portes adöm i popui y contribuësces ala pêsc.

I periun por la vitalité dl Vangele tres la testimonianza dla fede, dl respet y dl amur al vijn.

### Mësses a Rina:

Dom 8.30 Lön 8.30 Dedol. 19.00 Dedem. 19.00 Jöb 7.30  
Sab 19.30 Dom 8.30

	15.08 - 20.08	Stefan - Joel
	21.08.2016	Alissa - Miriam - Aron - Vanessa
	20.08.2016	Erwin Forer
	21.08.2016	Carlo Piazza

**Impressum:**  
**Comunicaziuns:**  
**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@bb44.it](mailto:carlo.piazza@bb44.it) | 0474 520044  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)